

# ggmgastro

Firmenadresse: GGM Gastro International GmbH Weinerpark 16, 48607 Ochtrup [www.gmgastro.com](http://www.gmgastro.com) Tel: +49 (0) 2553 / 722 01 00 Fax: +49 (0) 2553 / 722 02 00 Email: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)

## SKU: GSMHH12

### Manual vegetable cutter / slicer



DE | DEUTSCH  
EN | ENGLISH  
NL | NEDERLANDS  
ES | ESPAÑOL  
FR | FRANÇAIS  
IT | ITALIANO

# EN ENGLISH

Product Manual: Vegetable Cutter/Slicer GSMHH12

## 1. General Information

The Vegetable Cutter/Slicer GSMHH12 is a high-quality kitchen appliance designed for efficient and precise vegetable preparation. Ideal for both commercial and home use, this slicer facilitates a variety of slicing tasks, reducing preparation time significantly.

## 2. Safety Information

- **Electrical Safety:** Ensure your hands are dry when operating the device. Do not unplug the machine by pulling the cord; always grasp the plug.
- **Moving Parts:** Keep hands and utensils away from the cutting area while the machine is in operation.
- **Stability:** Use the slicer on a flat, stable surface to prevent slipping during operation.
- **Children:** The product is not suitable for use by children. Ensure the appliance is out of reach when not in use.
- **Maintenance:** Regularly check for wear and tear of parts. Replace damaged parts before using the product.
- **Cleaning:** Always unplug the machine prior to cleaning.
- **Overloading:** Do not overload the slicer to prevent motor burnout.

## 3. Product Specifications

- **Model:** GSMHH12
- **Voltage:** 230V/50Hz
- **Power:** 750W
- **Cutting Thickness:** Adjustable from 1 to 12 mm
- **Dimensions:** 430 x 300 x 280 mm
- **Weight:** 7.5 kg
- **Material:** Stainless Steel Blade, ABS Plastic Casing

## 4. Setup and Installation

1. **Unpack the Product:** Carefully remove the vegetable cutter from its packaging. Ensure all parts are present.
2. **Positioning:** Place the slicer on a stable, clean countertop.
3. **Assembly:** If there are additional attachments or components, refer to the assembly diagrams included in the packaging.
4. **Electrical Connection:** Plug the appliance into a suitable electrical outlet. Ensure the voltage matches the requirements listed in the specifications.
5. **Testing:** Before first use, run the machine briefly without any produce to ensure proper functioning.

## 5. Operation

1. Prepare the vegetables by washing and cutting them into manageable sizes, if necessary.
2. Adjust the cutting thickness according to your requirements using the dial on the machine.
3. Place the vegetable into the feeding chute and press down gently with the pusher tool.
4. Turn the power switch on. The machine will begin slicing automatically.
5. Collect the sliced vegetables from the discharge tray.

## 6. Cleaning and Maintenance

- After each use, unplug the slicer.
- Disassemble the parts that come into contact with food.
- Clean the blades and other removable parts with warm, soapy water. Avoid harsh abrasives.
- Wipe down the exterior with a damp cloth.
- Allow all parts to dry completely before reassembling.
- Regularly check the blade for sharpness and replace if necessary.

## 7. Troubleshooting

- **Machine Won't Start:** Check if the power cord is properly connected to the outlet. Ensure the machine is securely assembled.
- **Slicing Difficulty:** Ensure the vegetables are not overloaded. Adjust the cutting thickness if required.
- **Inconsistent Cuts:** Check the sharpness of the blade and adjust or replace if necessary.

## 8. Disposal

At the end of its lifecycle, dispose of the appliance according to local regulations. Separate materials where possible to ensure they can be recycled properly. Do not dispose of in regular household waste.

## 9. Contact

For further assistance or inquiries, please contact us:

- **Email:** [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)
- **Phone:** 0800 7000 220
- **Address:** Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germany

# DE DEUTSCH

## Produktmanual für den Gemüseschneider / -slicer GSMHH12

### 1. Allgemeine Informationen

Der Gemüseschneider / -slicer GSMHH12 ist ein leistungsstarkes Küchengerät, das speziell für das Schneiden, Zerkleinern und Schneiden von Gemüse konzipiert wurde. Er bietet eine effiziente und zeitsparende Lösung für die Zubereitung von Lebensmitteln in gewerblichen Küchen.

### 2. Sicherheitsinformationen

- Allgemeine Sicherheit: Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor der Verwendung des Geräts sorgfältig durch.
- Stromversorgung: Stellen Sie sicher, dass das Gerät an eine geerdete Steckdose angeschlossen ist. Verwenden Sie keine Verlängerungskabel.
- Nutzungshinweise: Lassen Sie das Gerät niemals ohne Aufsicht in Betrieb.
- Schärfer Teile: Seien Sie beim Umgang mit den Klingen vorsichtig, um Verletzungen zu vermeiden.
- Reinigung: Schalten Sie das Gerät immer aus und ziehen Sie den Stecker, bevor Sie mit der Reinigung beginnen.
- Kindersicherheit: Halten Sie das Gerät von Kindern fern.

### 3. Produktübersicht und technische Daten

- Modell: GSMHH12
- Spannung: 230 V / 50 Hz
- Leistung: 750 W
- Kapazität: 300 kg/h
- Material: rostfreier Edelstahl
- Maße: 500 mm x 300 mm x 400 mm
- Gewicht: 15 kg

### 4. Einrichtung und Installation

- Stellen Sie das Gerät auf eine stabile, flache Fläche.
- Vergewissern Sie sich, dass genügend Platz um das Gerät vorhanden ist, um eine sichere Bedienung zu gewährleisten.
- Schließen Sie das Gerät an eine passende Steckdose an.
- Überprüfen Sie, ob alle Teile ordnungsgemäß montiert sind, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen.

### 5. Bedienung

- Schalten Sie das Gerät ein, indem Sie den Hauptschalter betätigen.
- Wählen Sie die gewünschte Klinge basierend auf der Art des zu schneidenden Gemüses aus.
- Platzieren Sie das Gemüse sicher in der Zufuhröffnung und drücken Sie es mit dem Schieber nach unten.
- Halten Sie den Schieber während des Schneidens fest, um ein Abrutschen zu vermeiden.

### 6. Reinigung und Wartung

- Nach jeder Benutzung schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Stecker.
- Verwenden Sie einen feuchten Lappen und mildes Reinigungsmittel, um die Oberflächen zu reinigen.
- Entfernen Sie die Klingen vorsichtig und reinigen Sie diese separat.
- Trocknen Sie alle Teile gründlich, bevor Sie das Gerät wieder zusammenbauen.

### 7. Fehlersuche

- Das Gerät lässt sich nicht einschalten: Überprüfen Sie die Stromversorgung und stellen Sie sicher, dass das Gerät richtig angeschlossen ist.
- Das Gemüse wird nicht richtig geschnitten: Überprüfen Sie die Klinge auf Beschädigungen und tauschen Sie sie bei Bedarf aus.
- Starkes Geräusch während des Betriebs: Schalten Sie das Gerät sofort aus und lassen Sie es von einem Fachmann überprüfen.

### 8. Entsorgung

Bitte beachten Sie beim Entsorgen des Geräts die örtlichen Vorschriften zur Mülltrennung und Recycling. Elektronische Geräte sollten umweltgerecht entsorgt werden.

### 9. Kontakt

Für Fragen oder Unterstützung kontaktieren Sie uns bitte:

E-Mail: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)

Telefon: 0800 7000 220

Adresse: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Deutschland

# NL NEDERLANDS

Producthandleiding voor de Groentensnijder Slicer GSMHH12

## 1. Algemene Informatie

De Groentensnijder Slicer GSMHH12 is een geavanceerd keukenapparaat ontworpen voor het snel en efficiënt snijden van groenten en fruit. Met deze snijder kunt u gemakkelijk uw voorbereidingstijd in de keuken verkorten en zorgen voor gelijkmatige snijresultaten. Dit product is geschikt voor professioneel gebruik in de horeca en voor thuisgebruik.

## 2. Veiligheidsinformatie

- Gebruik de snijder alleen volgens de instructies in deze handleiding.
- Zorg ervoor dat het apparaat op een stabiele, vlakke ondergrond staat tijdens gebruik.
- Houd uw handen en haren uit de buurt van de snijopening tijdens het gebruik.
- Gebruik de bijgeleverde oplader en vermijd het gebruik van beschadigde kabels.
- Controleer het apparaat regelmatig op beschadigingen. Gebruik het apparaat niet als het beschadigd is.
- Zorg ervoor dat het apparaat is uitgeschakeld en niet is aangesloten op de stroom voordat u het schoonmaakt of onderhoud pleegt.
- Bewaar het apparaat buiten het bereik van kinderen.
- Gebruik geen accessoires of onderdelen die niet zijn goedgekeurd door de fabrikant.

## 3. Productspecificaties

- Aansluitspanning: 220-240 V
- Vermogen: 300 W
- Frequentie: 50/60 Hz
- Gewicht: 5 kg
- Afmetingen (L x B x H): 300 x 200 x 350 mm
- Materiaal: Roestvrij staal en hoogwaardig kunststof

## 4. Installatie en Setup

- Verwijder de Groentensnijder uit de verpakking en controleer op eventuele beschadigingen.
- Plaats de snijder op een stevige, vlakke ondergrond dichtbij een stopcontact.
- Sluit de voedingskabel aan op een geschikt stopcontact en zorg ervoor dat de schakelaar in de 'uit' positie staat.
- Plaats de benodigde snijkeuze en zorg ervoor dat deze goed is bevestigd.
- Zorg voor een veilige en stabiele omgeving voordat u het apparaat inschakelt.

## 5. Bediening

- Zet de snijder aan door de schakelaar in de 'aan' positie te zetten.
- Plaats de groenten of fruit in de invoeropening.
- Gebruik de bijgeleverde duwer om druk uit te oefenen op het voedsel terwijl de snijder draait.
- Na gebruik, zet de snijder uit en koppel het apparaat los van de stroom.

## 6. Reiniging en Onderhoud

- Haal stekker uit het stopcontact voordat u begint met schoonmaken.
- Gebruik een vochtige doek en een mild schoonmaakmiddel om de buitenkant van het apparaat schoon te maken.
- De snijkop en andere verwijderbare onderdelen kunnen worden gewassen in warm zeepsop of in de vaatwasser.
- Droog alle onderdelen goed af voordat u het apparaat opnieuw assembleert.
- Controleer regelmatig de snijbladen op scherpte en vervang indien nodig.

## 7. Oplossing van problemen

- Probleem: De snijder draait niet.  
Oplossing: Controleer of het apparaat goed is aangesloten en of de schakelaar in de 'aan' positie staat.
- Probleem: De snijkwaliteit is niet goed.  
Oplossing: Controleer of de juiste snijkop is geïnstalleerd en of deze goed is bevestigd.
- Probleem: De snijder maakt ongebruikelijke geluiden.  
Oplossing: Zet het apparaat onmiddellijk uit en controleer op storingen of blokkades.

## 8. Afvalverwerking

- Dit product moet worden weggegooid in overeenstemming met lokale wet- en regelgeving ter bescherming van het milieu.
- Elektronische apparaten mogen niet bij het huisvuil worden gooid. Lever het apparaat in bij een erkend inzamelingspunt voor elektronisch afval.

## 9. Contact

Voor vragen of problemen kunt u contact met ons opnemen:

E-mail: [info@ggmgastro.com](mailto:info@ggmgastro.com)

Telefoon: 0800 7000 220

Adres: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Duitsland

# ES ESPAÑOL

Manual del Producto: Cortadora de Verduras GSMHH12

## 1. Información General

Gracias por elegir la Cortadora de Verduras GSMHH12. Este producto ha sido diseñado para proporcionar un corte preciso y eficiente de una variedad de verduras. Asegúrese de leer este manual completamente antes de usar el equipo para garantizar un uso seguro y efectivo.

## 2. Información de Seguridad

- Lea todas las instrucciones antes de utilizar esta cortadora de verduras.
- Solo use el dispositivo para el propósito previsto.
- Mantenga el equipo alejado de fuentes de humedad.
- No toque las superficies calientes durante el funcionamiento.
- Utilice siempre equipo de protección personal adecuado, como guantes, al manipular ingredientes.
- Mantenga los dedos alejados de las cuchillas y componentes afilados.
- Desconecte siempre el aparato de la red eléctrica antes de realizar limpieza y mantenimiento.
- No deje el aparato desatendido mientras esté funcionando.

## 3. Descripción del Producto y Especificaciones

- Modelo: GSMHH12
- Potencia: 550W
- Tensión: 230V
- Capacidad de corte: hasta 300 kg/h
- Dimensiones: 600 x 400 x 800 mm
- Peso: 25 kg
- Material: Acero inoxidable y plástico de grado alimenticio
- Accesorios incluidos: Cuchillas intercambiables para diferentes tipos de corte.

## 4. Configuración e Instalación

1. Coloque la Cortadora de Verduras en una superficie plana y estable.
2. Asegúrese de que la toma de corriente esté accesible.
3. Conecte el aparato a la red eléctrica.
4. Instale la cuchilla seleccionada en el soporte correspondiente (siga las instrucciones de instalación suministradas con el accesorio).
5. Realice un chequeo de seguridad para asegurar que todas las partes estén bien instaladas.

## 5. Operación

1. Asegúrese de que el aparato esté desconectado antes de cargarlo con las verduras.
2. Corte las verduras en trozos manejables según el tamaño de la entrada del aparato.
3. Encienda la máquina utilizando el interruptor de alimentación.
4. Introduzca los trozos de verduras en la apertura de alimentación y presione ligeramente con el empujador.
5. Apague la máquina después de su uso y desconéctela de la corriente.

## 6. Limpieza y Mantenimiento

- Desconecte siempre la cortadora antes de limpiarla.
- Retire y limpie las cuchillas con agua caliente y detergente suave.
- Use un paño húmedo para limpiar el exterior del aparato.
- Asegúrese de que todas las partes estén secas antes de volver a montar la máquina.
- Realice una limpieza profunda al menos una vez a la semana o después de la utilización intensiva.

## 7. Resolución de Problemas

- Si la máquina no enciende, verifique la conexión a la red eléctrica.
- Si las verduras no se cortan correctamente, asegúrese de que la cuchilla esté afilada y correctamente instalada.
- Para cualquier otro problema, consulte el servicio técnico o contacte con nuestro servicio de atención al cliente.

## 8. Disposición

Al final de la vida útil del producto, deseche el aparato y sus componentes de acuerdo con las normas de reciclaje locales. No arroje este producto al contenedor de basura doméstica.

## 9. Contacto

Para más información, soporte o consultas acerca del producto, por favor contacta:

Email: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)

Teléfono: 0800 7000 220

Dirección: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Alemania.

# FR FRANÇAIS

## Manuel d'utilisation pour le coupe-légumes GSMHH12

### 1. Informations générales

Le coupe-légumes GSMHH12 est un appareil de cuisine de haute qualité conçu pour trancher, couper et préparer divers types de légumes rapidement et efficacement. Il est idéal pour les restaurants, les hôtels et les cuisines professionnelles.

### 2. Informations de sécurité

- Lisez toutes les instructions avant d'utiliser l'appareil.
- Ne pas exposer l'appareil à l'humidité ou à l'eau.
- Utilisez l'appareil sur une surface plane et stable pour éviter les accidents.
- Gardez les mains et les vêtements éloignés des parties mobiles pendant le fonctionnement.
- Veillez à ce que les enfants ne jouent pas avec l'appareil.
- Débranchez l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé ou lors de l'entretien.
- Ne tentez pas de réparer l'appareil vous-même.
- Consultez un professionnel en cas de problème.

### 3. Présentation du produit et spécifications

- Modèle : GSMHH12
- Type : Coupe-légumes
- Matériau : Acier inoxydable et plastique de haute qualité
- Dimensions : 45 x 26 x 30 cm
- Poids : 5.5 kg
- Puissance : 1500 W
- Tension : 220-240 V
- Fréquence : 50 Hz
- Capacité : Jusqu'à 300 kg/h de légumes

### 4. Installation et mise en place

1. Déballez l'appareil et vérifiez que tous les accessoires sont en bon état et présents.
2. Placez le coupe-légumes sur une surface stable et plane.
3. Assurez-vous que l'appareil est débranché.
4. Connectez le câble d'alimentation à une prise électrique appropriée.
5. Installez la lame souhaitée en suivant les instructions fournies dans le manuel, en vous assurant qu'elle est bien fixée.
6. Vérifiez que tous les composants sont réunis correctement avant la mise en marche.

### 5. Fonctionnement

1. Branchez l'appareil à une source d'alimentation.
2. Réglez la vitesse de coupe souhaitée si applicable.
3. Introduisez les légumes dans l'ouverture d'alimentation.
4. Appuyez sur le bouton de démarrage pour commencer à couper.
5. Une fois le processus terminé, éteignez l'appareil et débranchez-le.

### 6. Nettoyage et entretien

- Débranchez l'appareil avant de procéder au nettoyage.
- Nettoyez les surfaces accessibles avec un chiffon humide.
- Les lames peuvent être lavées à l'eau tiède, mais il est conseillé de les éviter au lave-vaisselle.
- Après nettoyage, séchez soigneusement les composants avant de les remonter.
- Inspectez régulièrement l'appareil pour assurer un fonctionnement adéquat et remplacez les pièces usées si nécessaire.

### 7. Dépannage

- Si l'appareil ne s'allume pas, vérifiez si la prise est alimentée et si le câble est en bon état.
- En cas de bruit anormal, débranchez immédiatement l'appareil et vérifiez les composants.
- Si les légumes ne sont pas coupés correctement, vérifiez que la lame est correctement fixée et aiguisée.
- Si d'autres problèmes surviennent, contactez le service client.

### 8. Élimination

- Ne jetez pas l'appareil avec les ordures ménagères.
- Déposez l'appareil et ses accessoires dans un centre de recyclage agréé.
- Suivez les réglementations locales concernant l'élimination des appareils électriques.

### 9. Contact

Pour toute question ou assistance, veuillez contacter :

Email : [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)

Téléphone : 0800 7000 220

Adresse : Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Allemagne

# IT ITALIANO

Manuale del Prodotto: Affettatrice Vegetale GSMHH12

## 1. Informazioni Generali

Grazie per aver scelto l'affettatrice vegetale GSMHH12. Questo dispositivo è progettato per semplificare il processo di taglio e affettatura di frutta e verdura, rendendo la preparazione dei pasti più veloce ed efficiente. Assicuratevi di leggere attentamente questo manuale prima dell'uso.

## 2. Informazioni sulla Sicurezza

- Leggere sempre il manuale prima dell'uso.
- Non utilizzare il dispositivo per scopi diversi da quelli previsti.
- Tenere il dispositivo lontano da acqua e umidità.
- Non utilizzare il dispositivo se il cavo di alimentazione è danneggiato.
- Assicuratevi che il dispositivo sia spento e scollegato dalla presa di corrente durante la pulizia e la manutenzione.
- Utilizzare solo accessori raccomandati dal produttore.
- Tenere il dispositivo lontano dalla portata dei bambini.
- Non tentare di disassemblare il dispositivo.
- Utilizzare guanti protettivi durante la manipolazione di coltelli e lame.

## 3. Panoramica del Prodotto e Specifiche

- Modello: GSMHH12
- Potenza: 500 W
- Voltaggio: 220-240 V
- Frequenza: 50 Hz
- Capacità di taglio: fino a 300 kg/h
- Materiale: Acciaio inox
- Dimensioni: 450 x 250 x 400 mm
- Peso: 10 kg

## 4. Installazione e Configurazione

- Posizionare l'affettatrice su una superficie piana e stabile.
- Assicuratevi che il dispositivo sia lontano da fonti di calore.
- Collega il cavo di alimentazione a una presa di corrente compatibile.
- Fissare il contenitore di raccolta al dispositivo, se incluso.
- Controllare che tutte le parti siano assemblate correttamente e saldamente.
- Verificare che le lame siano ben affilate e in buono stato prima dell'uso.

## 5. Funzionamento

- Accendere l'affettatrice premendo l'interruttore di accensione.
- Inserire frutta/verdura nell'apertura di alimentazione.
- Utilizzare il pressore per garantire la sicurezza durante il processo di affettatura.
- Spegnerne e scollegare il dispositivo dopo l'uso.

## 6. Pulizia e Manutenzione

- Scollegare il dispositivo prima di procedere alla pulizia.
- Utilizzare un panno umido per pulire l'esterno.
- Smontare le lame e lavarle in acqua calda con sapone neutro.
- Asciugare tutte le parti accuratamente prima di rimontarle.
- Verificare periodicamente lo stato delle lame e sostituirle se necessario.

## 7. Risoluzione dei Problemi

- Se il dispositivo non si accende, verificare il cavo di alimentazione e la presa elettrica.
- Se le lame non affettano correttamente, controllare che siano ben affilate.
- In caso di surriscaldamento, spegnere il dispositivo e lasciarlo raffreddare prima di riutilizzarlo.
- Se noti rumori insoliti, fermati e verifica se ci sono ostruzioni nelle lame.

## 8. Smaltimento

- Non smaltire il dispositivo con i normali rifiuti domestici.
- Per lo smaltimento, seguire le normative locali sui rifiuti elettronici.
- Assicuratevi che ogni componente sia smaltito in modo sostenibile.

## 9. Contatti

Per ulteriori informazioni o assistenza, contattaci:

Email: [info@ggmgastro.com](mailto:info@ggmgastro.com)

Telefono: 0800 7000 220

Indirizzo: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germania.